

Software Hypertherm

Términos y Condiciones Generales

Fecha de Vigencia: 1 de junio de 2019

Estos Términos y Condiciones Generales aplican a tu cuenta con Hypertherm y nuestras Ofertas, y constituyen un contrato vinculante entre nosotros.

1. Aceptación

Al aceptar estos Términos y Condiciones Generales durante la registración de tu cuenta o proceso de suscripción, o al acceder o usar nuestras Ofertas, usted confirma su aceptación de estos Términos y Condiciones Generales y cualquier otros Términos y Condiciones aplicables y su acuerdo de ser parte de este contrato vinculante. Si usted no acepta, usted no tiene el derecho de acceder o usar nuestras Ofertas.

Usted acepta estos Términos y Condiciones en nombre de la compañía u otra entidad legal para la cual está actuando (por ejemplo, como empleado o contratista) o, si no hay una compañía u otra entidad legal, en nombre de usted misma como un individuo (en los dos casos, "Ud.").

Ud. declara y garantiza que tiene el derecho y la autoridad (así como la capacidad—por ejemplo, tiene la edad legal suficiente) para actuar en nombre y vincular a dicha entidad (si corresponde) y a Ud. mismo.

Términos adicionales capitalizados so definidos en estos Términos y Condiciones, incluyendo la sección "Definiciones" (Sección 22) a continuación.

2. Derecho De Devolución Para Un Reembolso

Por un período limitado después de comprar o renovar una suscripción (el "Período de Devolución"),(i) si Ud. objeta a alguno de los términos establecidos en estos Términos y Condiciones, o (ii) si Ud. objeta a los términos aplicables de compra o renovación de la suscripción de Hypertherm (si corresponden), o (iii) si Ud. no esta satisfecho (por cualquier motivo) con las Ofertas las cual Ud. se a suscribido, Ud. puede devolver las Ofertas y puede ser elegible para un reembolso.

Para las órdenes realizadas directamente con Hypertherm, Hypertherm proporcionara un reembolso total de su pago por la suscripción si deja de usar y devuelve las Ofertas dentro del Período de Devolución establecido a continuación. Para órdenes realizadas a través de un revendedor u otro tercero, verifique la póliza de devolución y reembolso aplicable de ese tercero.

Tipo	Periodo de Suscripción	Periodo de Devolución (medido desde la fecha de compra)
Nueva suscripción, Renovación de una suscripción existente, Adición de usuarios a una suscripción existente, Alineación de la facturación de suscripción o fechas de renovación	Suscripciones mas largas que mensualmente (por ejemplo, anual)	30 días
	Suscripción Mensual	15 días

Su derecho de devolución para un reembolso no aplica a todas órdenes, incluyendo órdenes de créditos de nube, tarifas basadas en el consumo, consultaría, consultaría avanzada, membresías, suscripciones o tarifas de la plataforma, derechos extraterritoriales y contratos empresariales. Para obtener más información, consulte nuestra **Póliza de Derecho de Devolución**.

3. Acuerdos Adicionales, Términos Y Condiciones De Servicio Especiales (Special Service Terms)

Es posible que Ud. tenga un acuerdo adicional firmado directamente con Hypertherm que complemente o modifique estos Términos y Condiciones (por ejemplo, un contrato empresario) (“Acuerdo Adicional”). Además, las Ofertas pueden ser sujetas a Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) (“Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms)”), incluyendo, por ejemplo, derechos particulares o restricciones sobre los tipos de uso. Los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) puede aplicar a Ofertas particulares o a una categoría particular de usuario (por ejemplo, estudiantes). Los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) se encuentran en Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) o en la Documentación para la Oferta.

Ud. acepta los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), si los hay, para la Oferta a la que Ud. se suscriba, obtenga, acceda o utilice. Si no acepta todos los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), no podrá suscribirse, obtener, acceder o utilizar la Oferta. Si hay algún conflicto entre estos Términos y Condiciones Generales y el Acuerdo Adicional o los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), el Acuerdo Adicional y los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) controlaran en relación con su tema. Si hay un conflicto entre el Acuerdo Adicional y los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), el Acuerdo Adicional controlara en relación con su tema. Cualquier acuerdo con respecto a una Oferta esta expresamente condicionada a su aceptación de estos Términos y Condiciones, y cualquier termino adicional lo diferente será rechazado.

4. Su Cuenta

4.1 Responsabilidades de Su Cuenta

Para suscribirse a una Oferta, es posible que Ud. necesite una cuenta. Ud. es responsable de cualquier persona que obtenga, acceda o use Ofertas a través de Ud. o Su cuenta (incluyendo Sus Usuarios Autorizados). Esto significa (entre otras cosas) que Ud. es responsable por la conformidad de Sus Usuarios Autorizados con estos Términos y Condiciones, incluyendo el uso de Sus cuentas, como si cada uno de los Usuarios Autorizados fuera Ud. En ciertos casos, Sus Usuarios Autorizados pueden tener que configurar cuentas individuales o aceptar los términos aplicables para obtener, acceder o usar Ofertas, pero ese requisito no afecta su responsabilidad por Sus Usuarios Autorizados.

Ud. es responsable por la seguridad de su cuenta y todas actividades asociadas con Su cuenta. Esto significa (entre otras cosas) que Ud. (i) asegurará que solo Sus Usuarios Autorizados utilicen las ofertas asociadas con su cuenta y (ii) protegerá y no compartirá los identificadores de usuario o contraseñas (excepto con los administradores de cuenta autorizados). Si sospecha de un uso no autorizado en su cuenta, contáctese con LicenseCorrespondence@hypertherm.com.

Ud. asegurará de que toda la información de su cuenta (incluyendo la información que Ud. o Sus Usuarios Autorizados proporcionen en relación con su registro para cualquier Oferta) es, y continúe siendo, verdadera y completa.

4.2 Ventajas de la Cuenta

Su cuenta es diseñada para proporcionar un lugar para que Ud. pueda acceder y administrar la información de su cuenta y obtener los derechos sobre Software, los Servicios Web y otras Ventajas, incluyendo ventajas gratis. Su cuenta es diseñada para ser accesible virtualmente prácticamente en cualquier lugar, en cualquier momento a través del sitio <https://www.hypertherm.com> u otra página web alternativa.

Las características de su cuenta pueden incluir:

- Inicio de sesión único en sitios y servicios de Hypertherm
- Administración de su perfil, configuración de seguridad, cuentas vinculadas y preferencias
- Administración de sus suscripciones
- Acceso a Ofertas
- Acceso a descargas y pruebas
- Acceso a soporte técnico, recursos de aprendizaje y noticias de suscripción
- Información con respecto a sus suscripciones, créditos de nube y analíticas

5. Ud. Es Dueño De Su Trabajo

Ud. conservará sus derechos de propiedad sobre los archivos, diseños, modelos, conjuntos de datos, imágenes, documentos o material similar creado por Ud. o Sus Usuarios Autorizados, y enviado o cargado a cualquier Oferta por Ud. o Sus Usuarios Autorizados.

6. Privacidad

Hypertherm se compromete a proteger su privacidad e indicar qué hará Hypertherm con sus datos personales de carácter sensible. La Declaración de Privacidad de Hypertherm establece (i) cómo Hypertherm puede recopilar, usar, almacenar y procesar información personal de Ud. o relacionada con Ud., y (ii) cómo puede solicitar borrar su información personal. Ud. reconoce que ha leído y entendido la Declaración de Privacidad, <https://www.hypertherm.com/policies/privacy/>.

7. Suscripciones

Sus suscripciones pueden incluir Software o Servicios Web o una combinación de ambos Software y Servicios Web. Sus suscripciones también pueden incluir Ventajas adicionales.

7.1 Ventajas de Suscriptor

Ud. tendrá el derecho a las Ventajas de suscriptor que Hypertherm comercializa en general para usuarios con la misma suscripción que Ud. (incluyendo el nivel, la geografía y otros atributos). Las Ventajas de suscriptor pueden incluir, por ejemplo:

- Soporte técnico
- Ventajas de viaje globales
- Ventajas para uso en el hogar
- Derechos a versiones anteriores
- Acceso a foros, eventos de aprendizaje, boletines informativos, seminarios web, galerías y otros recursos educativos
- Acceso a versiones de prueba y API
- Derechos a Actualizaciones, Mejoras y Software adicional
- Derechos a Servicios Web

Para mas información sobre Ventajas de suscriptor en general consulte **Ventajas de Suscripción** page

7.2 Suscribirse a una Oferta

Cuando Ud. se suscribe a una Oferta, Hypertherm generalmente le brindará acceso a la Oferta a través de Su cuenta o, en ciertos casos, a través de un tercero autorizado por Hypertherm u otros medios. Ciertas Ofertas pueden requerirle que brinde información adicional para configurar y acceder dichas Ofertas, y Ud. acepta proporcionar esa información.

7.3 Duración de la Suscripción

Su suscripción a una Oferta será por un plazo fijo de duración limitada, cuya duración debe indicarse en el momento de la compra y debe reflejarse en su confirmación de compra u otra identificación de la Oferta. Si no se indica la duración, contáctenos a LicenseCorrespondence@Hypertherm.com y determinaremos y confirmaremos la duración de Su período de suscripción.

7.4 Renovación de Suscripción

A final de Su período de suscripción para una Oferta, Ud. talvez pueda renovar Su suscripción en la medida, y en acuerdo con los mismos términos y condiciones, que Hypertherm en ese periodo generalmente ponga a disposición comercial para los suscriptores de dicha Oferta en la misma ubicación geográfica. Ciertas suscripciones pueden tener la opción de renovar automáticamente. Si desea cancelar dicha renovación automática, consulte **Cancelación de Renovación Automática para Suscripciones**.

7.5 Suscripciones Reemplazadas

Si Su suscripción es reemplazada por una suscripción sucesora o sustituta, la nueva suscripción puede considerarse como una suscripción reemplazada y, de ser así, estará sujeta a los **Términos de Suscripción Reemplazadas**.

8. Alcance, Términos Y Condiciones De Suscripción Previos, Términos Y Condiciones De Mantenimiento

Estos Términos y Condiciones no aplican a (i) suscripciones compradas antes del 1 de junio de 2019, a menos que se renueven en dicha fecha o después o (ii) términos en los que Hypertherm acordó

proporcionar mantenimiento para el Software que previamente le había otorgado licencia a Ud. en perpetuidad. Más bien, esas suscripciones y términos de mantenimiento continúan sujetos a sus términos existentes, que están disponibles en los **Términos de Suscripción Previa, Términos de Mantenimiento**.

9. Software

Si Ud. ordena Software para la entrega o si Ud. ordena una Oferta que incluye Software (por ejemplo, si una Oferta de Servicios Web requiere software para el cliente), el software estará disponible para descarga a la entera discreción de Hypertherm a través de su cuenta u otros medios electrónicos, o entregado a Ud. por Hypertherm o un tercero autorizado por Hypertherm. Se pueden aplicar cargos adicionales por la entrega física u otras formas de realización tangibles de Software.

Independientemente de cómo se entregue el Software, Hypertherm no será responsable de ninguna pérdida u otra responsabilidad incurrida por Ud. u otros debido a una entrega tardía o la entrega a una dirección incorrecta.

Por cualquier Oferta que consista de Software que Hypertherm hace accesible o entrega a Ud., y sujeto al cumplimiento de estos Términos y Condiciones y todas las obligaciones de pago, Hypertherm le otorga una licencia no exclusiva, no sublicenciable e intransferible, durante el período de Su suscripción, para instalar y usar el Software (y permitir que Usuarios Automatizados instalen y usen el Software) únicamente (i) de acuerdo con la Documentación de la Oferta y cualquier Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) aplicables, si los hay y (ii) dentro del alcance de Su suscripción, incluyendo el número permitido, Tipos de Licencia, Territorio y otros atributos especificados para el tipo y nivel que eligió al suscribirse para la Oferta. Si su identificación de Oferta u otra confirmación de Hypertherm de su suscripción no especifica uno o más de esos atributos, la licencia será (a) una versión de prueba (b) para Ud. como individuo o, si es una empresa u otra entidad legal, para un empleado designado, y (c) para uso solo dentro del país o jurisdicción donde adquirió la Oferta. Ud. no puede instalar, acceder ni utilizar (ni permitir la instalación, el acceso o el uso de) ningún Software que no esté autorizado por dicha licencia y estos Términos y Condiciones, y cualquier otra instalación, acceso o uso no está autorizado.

Durante el período de Su suscripción, Hypertherm puede poner a disposición o entregar Actualizaciones y Mejoras para el Software. Todas las Actualizaciones y Mejoras están sujetas a la misma licencia y los otros términos como el Software al que se aplican las Actualizaciones y Mejoras. Le recomendamos que instale y utilice rápidamente todas las Actualizaciones y Mejoras disponibles durante el período de suscripción. Si Ud. recibe una Actualización o Mejora para cualquier Software, puede instalar y usar tanto la versión anterior como la nueva versión del Software para propósitos de prueba y migración por un máximo de 120 días (comenzando en la primera fecha de instalación de la nueva versión), siempre que durante dicho período de 120 días, no utilice ambas versiones concurrentemente para uso de producción. Después de esos 120 días, (i) su derecho (incluyendo a Usuarios Autorizados) a acceder y a usar dicha versión anterior finalizará, y (ii) deberá suspender todo acceso y uso de la versión anterior (incluyendo todo acceso y uso por parte de Sus Usuarios Autorizados), desinstalar todas las copias de la versión anterior y, a solicitud de Hypertherm, destruirá dichas copias o las devolverá a Hypertherm o al revendedor donde adquirió la Oferta. Para ciertas Ofertas (debido a los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) o debido a excepciones otorgadas por Hypertherm bajo ciertas circunstancias), es posible que tenga ciertos derechos para continuar usando y accediendo a

versiones anteriores después de dicho período de 120 días. Dichos derechos, si los hay, se establecen en los Derechos de Versión Anterior (ver **Ventajas de Suscripción**).

Durante la duración de la suscripción, Ud. puede hacer una copia de archivo del Software a la cual Ud. se suscribió, solamente como copia de seguridad o por fines de archivo.

Cualquier Software (incluyendo cualquier Actualización o Mejora) que Hypertherm ponga a su disposición o le entregue, es licenciado por un período de suscripción limitado, no es una venta, y Ud. no puede transferir o asignar la licencia, excepto en la forma expresamente permitida por la ley aplicable, sin perjuicio a prohibiciones en un contrato por el contrario o según lo expresamente permitido por Hypertherm por escrito. Su suscripción a un Servicio Web no le concede una licencia para el Software subyacente utilizado en la prestación del Servicio Web.

10. Servicios Web

Si Ud. se suscribe a los Servicios Web, Hypertherm le proporcionara esos Servicios Web a Ud. durante el periodo de su suscripción, sujeto al cumplimiento con estos Términos y Condiciones y todas las obligaciones de pago. Ud. puede acceder y usar los Servicios Web solamente (i) de acuerdo con la Documentación de la Oferta y los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) aplicables, si hay alguno, (ii) para sus fines de negocio internos, en la forma hecha accesible y/o proporcionada por Hypertherm, y (iii) dentro al alcance de Sus suscripciones, incluyendo el número permitido, Tipo de Servicios Web, Territorio, y otros atributos especificados por el tipo y nivel que Ud. selección cuando se suscribió a la Oferta.

Si su Identificación de Oferta u otra confirmación de suscripción de Hypertherm no especifica uno o más de esos atributos, su Servicio Web será (a) una Versión de Prueba, (b) para Ud. como individuo o, si es una empresa u otra entidad legal, para uso de un empleado designado y (c) para uso solo dentro del país o jurisdicción donde adquirió la Oferta. No puede acceder ni usar (ni permitir el acceso o uso de) ningún Servicio Web que no esté autorizado por estos Términos y Condiciones, y dicho acceso o uso no está autorizado.

Hypertherm pondrá los Servicios Web a su disposición de forma consistente con la manera en que Hypertherm hace dichos Servicios Web generalmente disponibles comercialmente para usuarios con la misma suscripción que Ud. (incluyendo el nivel, la geografía y otros atributos).

Los Servicios Web serán proporcionados utilizando procesos y resguardos diseñados para ayudar a mantener la seguridad de Su contenido. De vez en cuando, Hypertherm puede solicitar a los auditores externos que preparen informes para los suscriptores de Hypertherm sobre el cumplimiento por parte de Hypertherm de sus controles de seguridad para ciertos servicios de Hypertherm. Ud. puede solicitar a Hypertherm una copia de dichos informes sobre un Servicio Web al que se suscriba, sujeto a su acuerdo con Hypertherm sobre las restricciones de uso y divulgación de dichos informes. Hypertherm espera poner a disposición tales informes no más de una vez al año.

11. Acceso A Y Uso De Ofertas

11.1 Condiciones Generales de Acceso y Uso

Dependiendo de la Oferta, Ud. puede ser requerido a iniciar una sesión en su cuenta para activar, acceder o usar (o para continuar accediendo o utilizando) la Oferta. Solo Ud., incluyendo sus Usuarios

Autorizados, pueden acceder o usar una Oferta. Acceso y uso de las Ofertas depende (entre otras cosas) su pago puntual de todos los montos aplicables, incluyendo los impuestos y otras tarifas, con respecto a las Ofertas y el cumplimiento de estos Términos y Condiciones.

Algunas Ofertas pueden hacer que Sus Dispositivos Electrónicos se conecten automáticamente al Internet (de manera intermitente o regular), por ejemplo, para validar Su suscripción, brindarle acceso a servicios (incluyendo servicios de terceros) o descargar e instalar Actualizaciones y Mejoras, todo sin previo aviso a Ud. Ud. acepta dicha conexión y la validación de Su suscripción y a la descarga automática e instalación de Actualizaciones y Mejoras Con algunos Ofertas, es posible que Ud. pueda ajustar la Actualización o Mejora o la Configuración de Actualizaciones y Mejoras para una Oferta (esto no está disponible para algunas Ofertas, incluyendo aquellas para las que se requieren las Actualizaciones y Mejoras automáticas para el funcionamiento o la seguridad de la Oferta).

Las Ofertas no incluyen acceso al Internet o a cualquier otra red o a cualquier servicio de comunicaciones o cualquier hardware, software, almacenamiento, seguridad u otros recursos necesarios para acceder o utilizar las Ofertas. Ud. y Sus otros proveedores y proveedores de servicios son responsables de adquirir todos los artículos necesarios y de asegurar la confidencialidad, seguridad y rendimiento. No todas las Ofertas, y no todas las funciones de una Oferta (incluyendo las funciones descritas en los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) o Documentación), están disponibles en todas las ubicaciones o idiomas.

11.2 Hypertherm API

Cuando se suscribe a una Oferta, Hypertherm puede proporcionarle acceso a interfaces de programación de aplicaciones, kits de desarrollo de software, herramientas, bibliotecas, textos, código fuente de muestra y materiales de desarrollador similares específicamente para el uso de dicha Oferta (colectivamente, "API"). Para cualquiera de estas API que Hypertherm pone a su disposición o le entrega, y sujeto al cumplimiento de estos Términos y Condiciones y todas las obligaciones de pago, Hypertherm le otorga una licencia no exclusiva, no sublicenciable e intransferible, durante el período de Su suscripción, para utilizar dichas API solamente (i) internamente en conjunto con y para Su propio uso interno autorizado por la Oferta para la cual las API son disponibles, y (ii) de acuerdo con cualquier Documentación para las API. Algunas API están sujetas a Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), y Su licencia para las API también será sujeta a esos Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms). Todas las API son confidenciales y exclusivas de Hypertherm, y no pueden distribuirse o divulgarse a terceros ni usarse para ningún otro propósito que no sea el propósito permitido por la Documentación para las API y los demás requisitos de estos Términos y Condiciones (y cualquier otro uso no autorizado). Si desarrolla aplicaciones, servicios, módulos o componentes usando todas o parte de las API (colectivamente, "Su Desarrollo"), puede usar Su Desarrollo con software o hardware de terceros (incluyendo la migración de Su desarrollo a plataformas de terceros), pero solo si elimina de Su Desarrollo todos los elementos de las API (incluyendo los elementos basados en las API), y Su Desarrollo (a) no divulga, pone a disposición, incorpora o incorpora ninguna parte de las API, y (b)) no incorpora ni personifica ninguna parte de las Ofertas u otra propiedad intelectual de Hypertherm. Si desea usar Su Desarrollo para cualquier uso que no sea su uso interno con su Oferta (por ejemplo, para clientes o cualquier otro usuario que no sea Ud.), necesitará una **Licencia de Desarrollador**.

11.3 Uso de Material y Servicios de Terceros

Hypertherm puede proporcionarle a Ud. contenido, diseños, modelos, conjuntos de datos, información de proyectos, documentos, bibliotecas, audio, enlaces, datos, aplicaciones y otro software, servicios o material similar de un tercero (colectivamente, "Materiales de Terceros") en relación con Ofertas. Cualquier dichos Materiales de Terceros pueden ser gobernados por diferentes términos y condiciones encontrados en dichos Materiales de Terceros (por ejemplo, en "Acerca de" o un archivo .txt), en una página web especificada por Hypertherm, o en los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) o la Documentación de la Oferta para la cual se proporcionan los Materiales de Terceros (colectivamente, "Términos y Condiciones de Terceros"). Si no hay Términos y Condiciones de Terceros, su uso debe estar (i) limitado a los mismos términos que la Oferta por la cual recibió los Materiales de Terceros y (ii) únicamente en relación con Su uso de dicha Oferta. Ud. es el único responsable de determinar, obtener y cumplir con todos los Términos y Condiciones de Terceros. Hypertherm no será responsable de, y no declara ni garantiza, (a) ningún Materiales de Terceros o Su uso de dichos Materiales de Terceros y (b) los Términos y Condiciones de Terceros o Su cumplimiento de dichos Términos y Condiciones de Terceros.

11.4 Uso de Su Contenido

En orden de que Ud. pueda acceder o usar ciertas Ofertas, o para que Hypertherm le proporcione ciertos servicios, es posible que desee cargar o compartir Su contenido. El personal de Hypertherm no usará Su contenido excepto (i) a petición suya o con su consentimiento, por ejemplo, cuando le proporcione asistencia, o cuando se refiera a un problema técnico u otra solicitud, (ii) en relación con proporcionar y mejorar las Ofertas (incluyendo mantener, asegurar, actualizar o modificar las Ofertas), o (iii) en relación con obligaciones, ejecución, investigaciones o procedimientos relacionados con la legalidad (por ejemplo, en respuesta a una citación válida). En general, Hypertherm no examina ni revisa el contenido que se publica en ninguna Oferta, páginas web o servicio, o en otra manera disponible a Hypertherm. Hypertherm reserva el derecho, sin embargo, de revisar y evaluar Su contenido, y puede bloquear o eliminar Contenido por cualquier motivo, incluso porque no cumple con estos Términos y Condiciones (por ejemplo, publicaciones ilegales, ofensivas o relacionadas con fraude electrónico/phishing o correo basura/spam). Cuando proporciona o hace accesible Su contenido, Ud. autoriza a Hypertherm y a sus designados a utilizar, reproducir, modificar, distribuir y poner a disposición Su contenido en relación con el suministro de Ofertas y permitiendo que Hypertherm cumpla con sus obligaciones, y según lo permitido por estos Términos y Condiciones.

Ud. (a) es responsable de todo Su contenido y de garantizar que Su contenido y su uso con cualquier Oferta cumpla con todas las leyes y regulaciones aplicables y estos Términos y Condiciones, y (b) garantiza que Su contenido no infringirá o mal apropiará ninguna propiedad intelectual o derechos de propiedad de cualquier persona o violar cualquier ley o regulación aplicable. Hypertherm recomienda que asegure y proteja Su contenido utilizando la tecnología de criptografía y seguridad adecuada. Ud. reconoce que los servicios en línea pueden sufrir interrupciones o interrupciones ocasionales, y es posible que no pueda recuperar Su contenido como resultado. Hypertherm recomienda que realice regularmente una copia de seguridad de Su contenido en su propio almacenamiento. Ud. es en todo momento responsable de almacenar y mantener dichas copias de seguridad de Su contenido.

11.5 Colaboración y Uso Compartido de Su contenido

Algunas Ofertas le permiten colaborar con otras personas, como compartir Su contenido o publicar Su contenido, por ejemplo, en un foro u otros servicios. Si elige compartir o publicar Su contenido (ya sea

colaborando o compartiendo archivos con un proyecto, enviando un correo electrónico, compartiendo un enlace, compartiendo archivos con otras aplicaciones o servicios, publicando en un foro o galería, o de otra forma), otros (incluyendo, en algunos casos, el público en general) pueden usar, vender, reproducir, modificar, distribuir, poner a disposición, mostrar, transmitir y comunicar Su contenido. Los foros y galerías pueden ser públicos y las presentaciones son generalmente públicas. Una vez que Ud. comparta o publique Su contenido, suspender o cancelar el acceso no eliminará ni inhibirá el acceso a Su contenido que haya sido copiado, transferido o compartido o publicado anteriormente. Si no desea que otros tengan dicho acceso o ninguno de esos derechos, no use las funciones para compartir, publicar u otras funciones de colaboración de las Ofertas y configure sus permisos según corresponda.

Una Oferta puede incluir enlaces a terceros que ofrecen servicios, software u otros materiales que complementan dicha Oferta. Dichos enlaces se proporcionan para su conveniencia. Hypertherm no supervisa ni controla qué harán esos terceros con Su contenido. Ud. es responsable de garantizar el nivel adecuado de acceso a Su contenido por parte de un tercero. Si Ud. autoriza que su información o Su contenido se comparta con un tercero, Hypertherm puede poner a disposición su información o Su contenido a dicho tercero; sin embargo, Hypertherm no tendrá ninguna responsabilidad u obligación por las acciones de dicho tercero, y todos los términos y condiciones vigentes, incluyendo aquellos relacionados con la privacidad, se establecen entre Ud. y dicho tercero.

12. Versiones De Prueba

Hypertherm puede poner a Su disposición o entregar Ofertas (o características de una Oferta) etiquetadas u ofrecidas como "no para reventa", "gratis", "evaluación", "prueba", "prelanzamiento", "beta" u otra designación similar (colectivamente, "Versiones de Prueba"). Puede descargar, instalar, acceder o usar Versiones de Prueba solo durante el período establecido y con el propósito de la prueba, según lo permita expresamente Hypertherm. Con excepción a lo expresamente establecido en la Documentación en línea u otra para la Versión de Prueba o los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) aplicables, (i) el período de suscripción para la Versión de Prueba será limitado a 30 días, (ii) Su uso será limitado a propósitos de evaluación no comerciales, sin ningún derecho de poner a disposición o distribuir la Versión de Prueba a un tercero, y (iii) el uso será únicamente realizado por Ud. como individuo o, si Ud. es una empresa u otra entidad legal, por un empleado designado. Sin perjuicio a lo contenido en estos Términos y Condiciones o de cualquier otra forma, (a) Hypertherm no asume ningún compromiso con respecto a las Versiones de Prueba con respecto a funciones, niveles de servicio o datos, y no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a las Versiones de Prueba; (b) Hypertherm puede elegir no divulgar Versiones de Prueba o convertir Versiones de Prueba en una Oferta de producto, y (c) las Versiones de Prueba pueden contener código que no está totalmente examinado, incluyendo errores y fallas que pueden causar la pérdida total de datos o la falla del sistema. Las suscripciones a las Versiones de Prueba no incluyen Ventajas de Suscripción, y Hypertherm reserva el derecho, sin previo aviso, de finalizar las Versiones de Prueba en cualquier momento.

13. Páginas Web

Aparte de estas Ofertas, Hypertherm puede proporcionar información en su página web general. Ud. acepta usar dicha página web de Hypertherm en acuerdo con nuestros [Términos y Condiciones de Uso de Páginas Web](#).

14. Comentarios

Ud. no tiene ninguna obligación de proporcionar a Hypertherm con ideas para mejorar, sugerencias u otros comentarios (colectivamente "Comentarios"), ya sea en conexión con una Versión de Prueba o de otro modo, a menos que se especifique lo contrario en los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) para una Oferta. Sin embargo, si proporciona Comentarios, Ud. otorga a Hypertherm una licencia no exclusiva, transferible, irrevocable, mundial, libre de regalías (con derechos de sublicencia) para hacer, usar, vender, ofrecer para vender, reproducir, modificar, distribuir, poner a disposición, exhibir públicamente y realizar, divulgar y explotar los Comentarios y cualquier Ofertas utilizando los Comentarios.

15. Limitaciones De Uso

15.1 Las Ofertas son Herramientas

Las Ofertas son herramientas y son diseñadas para ayudarle con su diseño, análisis, simulación, estimación, pruebas y otras actividades, y no son un sustituto de su juicio profesional o su propio diseño independiente, análisis, simulación, estimación, prueba o otras actividades, incluyendo aquellas relacionadas con el estrés, la seguridad y la utilidad del producto. Debido a la gran variedad de posibles aplicaciones para las Ofertas, las Ofertas no han sido diseñadas o examinadas para ningún uso específico, y es Su responsabilidad determinar si el uso de una Oferta es apropiado para los fines que persigue. Hypertherm no será responsable de ningún modo por los resultados obtenidos mediante el uso de las Ofertas, incluyendo cualquier Salida. Ud. es responsable de Su uso (incluyendo su Usuario Autorizado) de las Ofertas y de los resultados producidos por las Ofertas, incluyendo cualquier Salida. Sus responsabilidades incluyen, entre otras cosas, la determinación de los usos apropiados para las Ofertas y la selección de las Ofertas y otros programas informáticos y materiales para ayudarlo a lograr los resultados deseados. También es responsable de establecer la adecuación de los procedimientos independientes para probar la fiabilidad, precisión, integridad, cumplimiento de los requisitos legales aplicables y otras características de cualquier Salida, incluyendo, entre otras cosas, todos los artículos diseñados con la asistencia de las Ofertas. Ud. además, reconoce que las Ofertas y Salida talvez no puedan alcanzar los resultados que Ud. desea dentro de su diseño, análisis, simulación, estimación, prueba y otras restricciones.

15.2 Las Ofertas no son Diseñadas para el Almacenamiento de Datos Personales de Carácter Sensible

La funcionalidad de almacenamiento de datos asociada con Ofertas NO es adecuada para el almacenamiento de números de Seguridad Social, números de tarjetas de crédito o débito, números de cuentas financieras, números de licencia de conducir, información médica o información de seguro de salud; datos sobre características personales u otra información personal, como raza u origen étnico, religión o creencias filosóficas, afiliación política u opiniones, datos genéticos o biométricos, orientación sexual o afiliación sindical; u otra información que pueda exponer, o poner a riesgo de daño a una persona, si se divulga o usa incorrectamente (colectivamente, "Datos personales de carácter sensible"). A excepción de lo requerido expresamente por Hypertherm (por ejemplo, un número de tarjeta de crédito utilizado para comprar una suscripción), no subirá ni pondrá a disposición de Hypertherm ningún dato personal de carácter sensible, incluyendo los archivos que contengan datos personales de carácter sensible, en relación con su uso de cualquier Oferta.

15.3 Uso de Ofertas Aceptables

Ud. accederá y utilizara (y permitirá el acceso y el uso de) Ofertas solo en conformidad con (y cumplirá con) todas las leyes aplicables. Excepto por lo expresamente autorizado por estos Términos y Condiciones, incluyendo cualquier Acuerdo Adicional o Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), o según lo expresamente permitido por escrito por Hypertherm, Ud. no deberá:

- Reproducir, modificar, adaptar, traducir, portar o crear trabajos derivados de la totalidad o de una parte de una Oferta, excepto lo expresamente permitido por la ley aplicable, a pesar de la prohibición contractual de lo contrario;
- Sublicenciar, distribuir, transmitir, vender, arrendar, alquilar, prestar o de otro modo poner a disposición la totalidad o una parte de cualquier Oferta (incluyendo cualquier funcionalidad de una Oferta) a un tercero, o proporcionar cualquier funcionalidad de una Oferta a un tercero (ya sea en una oficina de servicios o de otra manera); y
- Acceder o usar cualquier Oferta en o a través de Internet (que no esté disponible por medio de Hypertherm a través del Internet), cualquier red de área extensa (WAN) o cualquier otra red no local; en o a través de cualquier red privada virtual (VPN); o en o a través de cualquier tecnología de virtualización de aplicaciones, tecnología de virtualización remota, alojamiento web, tiempo compartido, software como servicio, plataforma como servicio, infraestructura como servicio, nube u otro servicio alojado o servicio similar basado en la web.

Además, no podrás:

- Remover ningún aviso de derechos de autor, marca registrada, confidencialidad u otros derechos de propiedad de cualquier Oferta, Documentación o material relacionado;
- Remover, desactivar o limitar la efectividad de cualquier protección técnica utilizada por Hypertherm para (i) administrar, supervisar, controlar o analizar la instalación, el acceso o el uso de cualquier Oferta o (ii) proteger los derechos de propiedad intelectual de Hypertherm;
- Publicar, transmitir o de otra manera poner a disposición utilizando las Ofertas cualquier información material que sea o pueda ser:
 - falso, difamatorio, injurioso, fraudulento, ilegal e ilícito;
 - amenazador, acosador, degradador, odioso o intimidatorio, o fracasa a respetar los derechos y la dignidad de los demás;
 - obsceno, indecente, pornográfico u objetable;
 - protegido por derechos de autor, marcas comerciales, derechos de diseño, secretos comerciales, derecho de publicidad o privacidad, o cualquier otro derecho de propiedad, sin el consentimiento previo por escrito del propietario correspondiente;
 - un secreto nacional o estatal, información clasificada o cualquier otra información o material (incluyendo cualquier fotografía, dibujo, plan o modelo) que esté sujeto a tratamiento de confidencialidad oficial;
 - códigos secretos, contraseñas, criptomonedas, contraseñas u otra información similar;

- publicidad, correo basura/spam, una oferta para vender o comprar cualquier bien o servicio, una "carta en cadena" o cualquier otra forma de solicitud; o
- cualquier malware (como un virus, gusano/worm, troyano, huevo de pascua virtual, bomba de tiempo o spyware) u otro código, archivo o programa informático que sea o potencialmente sea dañino o invasivo o concebido para dañar o secuestrar la operación o, limitar el uso o control del uso de cualquier hardware, software o equipo;
- Utilizar las Ofertas de cualquier manera fraudulenta o de otro modo ilegal o ilícito, o que tenga un propósito o efecto fraudulento u otro ilícito efecto;
- Interferir o interrumpir el funcionamiento de cualquier Oferta o los servidores o redes utilizados para hacer una Oferta disponible, incluso pirateando o desfigurando cualquier porción de una Oferta;
- Intentar sondear, analizar o probar la vulnerabilidad de cualquier Oferta o violar o eludir cualquier medida de seguridad o autenticación utilizada por una Oferta;
- Utilizar cualquier Oferta como almacenamiento para "carga remota" o como "puerta" o "poste indicador" a otras páginas web o recursos de Internet, ya sea dentro o más allá de los sitios a través de los cuales se proporcionan las Ofertas;
- Hacerse pasar por otra persona o entidad o declarar falsamente o falsificar su afiliación con cualquier persona o entidad;
- Utilizar las Ofertas en conexión con cualquier aplicación intrínsecamente peligrosa, incluyendo cualquier aplicación que pueda causar la muerte, lesiones personales, daños catastróficos o destrucción masiva;
- Recopilar contenido o información de o con una Oferta, utilizando medios automáticos (como cualquier robot, araña, aplicación de búsqueda/recuperación de sitios u otro dispositivo para recuperar, indexar, "remover" o "minería de datos ");
- Utilizar cualquier Oferta o la Salida de cualquier Oferta en relación con el entrenamiento de una red neuronal o un sistema o software de aprendizaje automático, aprendizaje profundo o inteligencia artificial;
- Desagregar los componentes de cualquier Oferta de uso de manera separada entre sí o en diferentes dispositivos electrónicos (salvo que Hypertherm lo permita expresamente por escrito);
- Utilizar o acceder al Software disponible como parte de un Servicio Web por separado del Servicio Web correspondiente (salvo que Hypertherm lo permita expresamente por escrito).

16. Confidencialidad

Ud. o Hypertherm (como la "Parte Reveladora") pueden divulgar o poner a disposición Información Confidencial a la otra Parte (como la "Parte Receptora") en relación con estos Términos y Condiciones. La Parte Receptora utilizará el mismo grado de cuidado de la Información Confidencial que la Parte Reveladora utiliza para proteger la confidencialidad de su propia Información Confidencial de la misma

clase (pero en ningún caso menos que el cuidado razonable) y (i) utilizará la Información Confidencial de la Parte Reveladora solo en relación con Ofertas, y (ii) salvo que la Parte Reveladora haya autorizado por escrito, limitar el acceso a la Información Confidencial de la Parte Reveladora a sus empleados, consultores, contratistas, proveedores de servicios, profesionales asesores y otras personas que necesiten dicho acceso para fines relacionados con Ofertas y que estén sujetos a obligaciones de confidencialidad con la Parte Receptora no menos restrictivas que estos Términos y Condiciones. La Parte Receptora puede divulgar Información Confidencial de la Parte Reveladora si así lo exige la ley. La Parte Receptora notificará a la Parte Reveladora antes de dicha divulgación obligatoria (en la medida en que lo permita la ley) y tomará medidas razonables para limitar dicha divulgación. Hypertherm también puede divulgar Su Información Confidencial para cumplir con cualquier solicitud gubernamental o de un organismo regulador (incluyendo citaciones u órdenes judiciales), como parte de un procedimiento legal que involucre a Hypertherm, o por solicitud suya. Si la divulgación se realiza a petición suya, es posible que sea responsable de los costos de recopilación y acceso a Su Información Confidencial.

17. Derechos De Propiedad De Hypertherm

Ud. acede y acepta que Hypertherm y sus licenciantes y proveedores tendrán todos los derechos con respecto a (i) las Ofertas, API, Parámetros y otra información o material proporcionado o puesto a Su disposición por Hypertherm y (ii) cualquier copia de lo anterior, o cualquier materiales u otra información basada en, derivada de, o de alguna otra manera, usada anteriormente (incluyendo todos los derechos bajo secretos comerciales, derechos de autor, marcas comerciales, patentes y toda otra propiedad intelectual o derechos de propiedad relacionados con cualquiera de lo mencionado anteriormente). La estructura y organización, los algoritmos subyacentes y otras funciones internas, los protocolos, las estructuras de datos y otras características externas, y el código fuente de las Ofertas y las API constituyen propiedad e Información Confidencial de Hypertherm, y no divulgará dicha información a terceros, o utilizara dicha información para cualquier fin que no sea requerido para el acceso ordinario y el uso de las Ofertas tal como se establece en estos Términos y Condiciones, sin el previo consentimiento por escrito de Hypertherm. Además, acepta no acceder ni intentar acceder a las Ofertas por ningún medio que no sea la interfaz que Hypertherm proporciona o autoriza. Además, acepta no participar en ninguna descompilación, desensamblaje u otra ingeniería inversa o intentar descubrir, aprender o estudiar la estructura u organización, los algoritmos subyacentes u otras funciones internas, los protocolos, las estructuras de datos u otros elementos externos, o el código fuente de las Ofertas o API, excepto lo expresamente permitido por la ley aplicable, sin perjuicio de una prohibición contractual de lo contrario. Hypertherm puede poner a disposición o proporcionar acceso a otra Información Confidencial y de propiedad (ya sea que se marque como tal o se entienda como tal bajo las circunstancias). Si recibe dicha información, no la divulgará a ningún tercero ni la utilizará para ningún fin que no sea requerido para el acceso y uso de las Ofertas tal como se establece en estos Términos y Condiciones, sin el previo consentimiento por escrito de Hypertherm.

Ud. solamente tiene los derechos expresamente proporcionados a Ud. en estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional y Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms)). Todos los derechos que no sean expresamente proporcionados son reservados para Hypertherm y sus licenciantes y proveedores; Hypertherm y sus licenciantes y proveedores expresamente declaman (y Ud. acepta a no afirmar) cualquier otro derecho.

Ud. acepta que no tomara ninguna acción, o autorizara o motivara a ningún tercero a tomar alguna acción (o cooperar con ningún tercero a tomar alguna acción) inconsistente con lo precedente.

18. Garantía Limitada, Renuncia De Responsabilidad, Limitaciones De Responsabilidad

18.1 Garantía Limitada

Hypertherm garantiza que, por cualquier suscripción pagada, a partir de la fecha en que la Oferta suscrita se ponga a su disposición y durante 90 días a partir de entonces o, si el período de suscripción es más corto, dicho período más corto ("Período de garantía"), la Oferta proporcionará las características y funciones generales descritas en la Documentación para el usuario final de la Oferta. Toda la obligación y responsabilidad de Hypertherm, y Su única y exclusiva reparación, por el incumplimiento de esta garantía por parte de Hypertherm será para Hypertherm, a su discreción, (i) intentar remediar razonablemente el incumplimiento, o (ii) reembolsar las cantidades recibidas por la afectada suscripción y rescindir dicha suscripción. Debe presentar cualquier reclamo de garantía por cualquier Oferta dentro del Período de garantía aplicable.

18.2 Descargo de Responsabilidad

EXCEPTO POR LA EXPRESA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA EN LA SECCIÓN "Garantía Limitada" (Sección 18.1) ANTERIOR, Y CUALQUIER EXPRESA GARANTÍA ESTABLECIDA EN CUALQUIER ACUERDO ADICIONAL O TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SERVICIO ESPECIALES (SPECIAL SERVICE TERMS), EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, (I) LAS OFERTAS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", Y (II) HYPERTHERM Y SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES HACEN, Y NO RECIBEN, GARANTÍAS, REPRESENTACIONES, CONDICIONES O COMPROMISOS DE CUALQUIER TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CON RESPECTO A CUALQUIERA DE LAS OFERTAS O CUALQUIER SALIDA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O NO INFRACCIÓN U OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS POR ESTATUTO, O CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN BASADA EN UNA NEGOCIACIÓN, USO DE COMERCIO O NORMAS DE LA INDUSTRIA. Cualquier declaración sobre las ofertas (incluyendo cualquier declaración sobre su funcionalidad o desempeño) o Salida, u otras comunicaciones con Ud., que no estén contenidas en estos Términos y Condiciones o cualquier Acuerdo Adicional o Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) son solo para fines informativos y no constituyen una garantía, representación, condición u otro compromiso. Sin limitación a la generalidad de lo anterior, Hypertherm no garantiza ni compromete de otro modo que (a) las Ofertas o Salida, o el acceso o su uso, estarán disponibles, ininterrumpidas, libres de errores, seguras, precisas, confiables o completas, (b) las Ofertas cumplirán con cualquier criterio particular de desempeño o disponibilidad, (c) Su contenido no se perderá ni se dañará, o (d) los errores serán corregidos o cualquier solicitud de soporte particular será resuelto para satisfacer sus necesidades. Cualquier referencia al acceso "ilimitado", uso, almacenamiento o de cualquier otra forma con respecto a una Oferta está sujeta a las limitaciones técnicas de la Oferta.

18.3 Limitaciones de Responsabilidad

Ni Hypertherm ni ninguno de sus licenciantes o proveedores tendrán ninguna responsabilidad (directa o indirecta) por daños incidentales, especiales, indirectos, consecuentes o punitivos; pérdida de ganancias o ingresos; interrupción comercial o pérdida de uso; costo de adquisición de bienes o servicios

sustitutivos u otra cobertura; falla o defectos en la Salida; pérdida, corrupción o eliminación de (o no eliminar) los datos o Su contenido; o daños resultantes de una fuerza mayor (en cada caso, independientemente de la teoría legal para buscar dichos daños u otra responsabilidad). Además, la responsabilidad total de Hypertherm y sus licenciantes y proveedores con respecto a cualquier Oferta o Salida no excederá en ningún caso la cantidad pagada o pagable por Ud. por la Oferta en el período de un año anterior a los eventos o circunstancias que dan lugar a la responsabilidad que ocurrió primero.

Las limitaciones de responsabilidad en estos Términos y Condiciones son aplicables a lo máximo permitido por la ley aplicable a cualquier daño u otra responsabilidad, independientemente de la teoría de responsabilidad, ya sea por contrato, agravio (incluyendo negligencia y responsabilidad objetiva), indemnización, recurso, ley u otro, incluso si Hypertherm ha sido informado de la posibilidad de la responsabilidad y sin importar si los remedios limitados en estos Términos y Condiciones fallan en su propósito esencial.

Ud. reconoce que los montos pagaderos por las Ofertas se basan en parte y reflejan los descargos de garantías y limitaciones de responsabilidad en estos Términos y Condiciones y que tales renunciaciones y limitaciones son un elemento esencial de la negociación entre Ud. y Hypertherm.

Nada en estos Términos y Condiciones pretenden restringir o excluir la responsabilidad de Hypertherm por (i) muerte o lesiones personales causadas por intencionalidad o negligencia grave de Hypertherm o (ii) sus daños o pérdidas causados por el fraude de Hypertherm.

18.4 Relación a Leyes Aplicables

Hypertherm no intenta limitar Sus Garantías, Sus otros derechos y recursos, ni la responsabilidad de Hypertherm por daños o pérdidas a la medida que las limitaciones no sean permitidas por la ley (como garantías legales, condiciones, recursos o responsabilidades que no pueden excluirse por ley aplicable). Nada en estos Términos y Condiciones restringe el efecto de las garantías, la responsabilidad de Hypertherm por daños o pérdidas u otros términos que no se pueden excluir o modificar de otro modo en virtud de la ley aplicable, a pesar de una restricción contractual a lo contrario. Estos términos le otorgan derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos legales, que varían de una jurisdicción a otra. Por ejemplo, algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes u otros derechos, por lo que las disposiciones de estos Términos y Condiciones pueden no aplicarse a Ud. Algunos de estos requisitos legales se describen en la sección "País/Jurisdicción - Términos y Condiciones Específicos" (Sección 23).

19. Indemnización

Ud. indemnizará y mantendrá indemne (y, a petición de Hypertherm, defenderá) a Hypertherm contra todas y cada una de las pérdidas, responsabilidades, gastos (incluyendo los honorarios razonables de abogados) sufridos o incurridos por Hypertherm por cualquier reclamo, demanda o procedimiento ("Reclamo") que surjan de o sean relacionados con (i) Su contenido, (ii) Su uso (incluyendo el de Sus Usuarios Autorizados) de Ofertas, incluyendo cualquier salida u otros resultados producidos por dicho uso, y (iii) Su (incluyendo Sus Usuarios Autorizados) incumplimiento de estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional, Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) u otros términos aplicables), incluyendo un Reclamo que afirma o pretende estar basado en la negligencia de Hypertherm.

20. Periodo, Terminación, Suspension

Estos Términos y Condiciones serán efectivos el primer día aceptados por Ud. en acuerdo con la sección “Aceptar” (Sección 1) y continuaran en efecto indefinitivamente excepto sin son terminados en acuerdo con este “Periodo, Terminación, Suspensión” (Sección 20).

20.1 Su Derecho de Terminación

Ud. puede terminar su suscripción y estos Términos y Condiciones si Hypertherm esta en violación sustancial de estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional, cualquier Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), o cualquier otros términos aplicables) y falla a curar esa violación sustancial en 30 días desde la notificación escrita por Ud. después de la violación.

20.2 Derecho de Terminación de Hypertherm

Hypertherm puede terminar cualquiera o todas Sus suscripciones u otras Ofertas, estos Términos y Condiciones / o Su cuenta, si (i) Ud. no tiene suscripciones actuales pagadas, (ii) no ha pagado oportunamente los montos (incluyendo tasas e impuestos) adeudados con respecto a cualquier Oferta o de otro modo debido a Hypertherm, (iii) Ud. (incluyendo cualquiera de Sus Usuarios Autorizados) viola de manera sustancial estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional, Términos De Servicio Especiales (Special Service Terms) u otros términos aplicables) y no puede curar dicha violación dentro de los 30 días después de la notificación por escrito de la violación, o (iv) Ud. queda sujeto a procedimientos de bancarrota o insolvencia, se declara insolvente, haga un arreglo con o que afecta a sus acreedores (incluyendo una cesión en beneficio del acreedor) o inicia un proceso de liquidación. Estos Términos y Condiciones terminarán automáticamente sin aviso o acción por parte de Hypertherm si entra en liquidación.

20.3 Efecto de Terminación de una Suscripción

Al vencimiento o terminación de una suscripción u otra Oferta por cualquier motivo, sus derechos con respecto a esa Oferta, incluyendo cualquier licencia relacionada de Software o Ventajas de Suscripción, finalizarán. En ese momento, Ud. detendrá todo acceso y uso de la Oferta (incluyendo todo acceso y uso por Sus Usuarios Autorizados) y desinstalará todas y cada una de las copias de los materiales relacionados con dicha Oferta (incluyendo Software relacionado, Documentación, API u otro material relacionado de Hypertherm). Además, a pedido de Hypertherm, Ud. destruirá dichas copias o las devolverá a Hypertherm o al revendedor donde adquirió la Oferta. Ud. obtendrá pruebas de que devolvió o destruyó todas esas copias. En relación con el vencimiento o la finalización de una suscripción, (i) como conveniencia a Ud. por algunos Servicios Web, Hypertherm puede proporcionarle un breve período (por ejemplo, 30 días) en el que podrá recuperar Su contenido después de su vencimiento o finalización de los Servicios Web, si cumple con estos Términos y Condiciones y paga el monto correspondientes, en su caso (por ejemplo, las tarifas de servicios profesionales vigentes de Hypertherm para cualquier asistencia que Hypertherm proporcione), y (ii) de lo contrario, Hypertherm puede eliminar, sin aviso, todo o parte de Su contenido, incluyendo la copia de seguridad y otras copias de los mismo. Para obtener más información sobre la recuperación de Su contenido creado antes de a la expiración / finalización, consulte la Oferta de Servicios Web individual. Este beneficio para algunos

Servicios Web, si es disponible, no lo libera de la responsabilidad de retener y asegurar copias de seguridad completas de Su contenido en todo momento.

20.4 Efecto de Terminación de Estos Términos y Condiciones

En caso de terminación de estos Términos y Condiciones por cualquier motivo, (i) Su cuenta y Suscripciones y otras Ofertas, incluyendo los de Sus Usuarios Autorizados, finalizarán inmediatamente, (ii) Ud. dejará de tener acceso y uso de las Ofertas (incluyendo todo acceso y uso de sus Usuarios Autorizados), y (iii) se aplicarán los efectos descritos anteriormente con respecto al expiración o terminación de una suscripción u otra Oferta. Sus obligaciones de pago, propiedad de su trabajo (como se describe en la sección "Su Propio Trabajo" (Sección 5)), obligaciones con respecto a las API y su Desarrollo (incluyendo aquellas en la sección "API de Hypertherm" (Sección 11.2)) y obligaciones de indemnización (incluidas en la sección "Indemnización" (Sección 19)); la licencia de Comentarios (en la sección "Comentarios" (Sección 14)); los derechos de Hypertherm y sus obligaciones con respecto a los derechos de propiedad (incluyendo los derechos y obligaciones en la sección "Derechos de propiedad de Hypertherm" (Sección 17)); las renunciaciones y limitaciones de responsabilidad (en la sección "Garantía limitada, renuncia de responsabilidad, limitación de responsabilidad" (Sección 18)); las disposiciones legales y de resolución de disputas (en la sección "Contratación de la Entidad de Hypertherm, la Ley Aplicable y la Resolución de Disputas" (Sección 21.4)); y Su responsabilidad por cualquier persona que acceda o use (u obtenga) Ofertas a través de Ud. o Su cuenta (incluyendo Sus Usuarios Autorizados) (incluyendo la responsabilidad descrita en la sección "Cuenta" (Sección 4)) seguirá vigente por cualquier motivo.

20.5 Derecho de Suspensión de Hypertherm

Si Hypertherm considera de buena fe que Su contenido o su conducta o falta de acción (incluyendo la conducta o falta de acción de sus usuarios autorizados) puede (i) presentar un riesgo de seguridad o afectar negativamente las Ofertas, sistemas u otros usuarios, (ii) constituir o permitir la alteración, eliminación, inhabilitación o limitación de la efectividad de las protecciones técnicas (incluyendo los mecanismos para administrar, controlar, controlar o analizar la instalación, el acceso o el uso de cualquier Oferta o protección de los derechos de propiedad intelectual de Hypertherm), (iii) someter a Hypertherm, a cualquier revendedor u otro usuario a responsabilidad, o (iv) no cumplir con estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional, Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) u otros términos aplicables), incluyendo la falta de pago del monto adeudado con respecto a cualquier Oferta, Hypertherm tiene el derecho, pero no la obligación, de inhabilitar o suspender inmediatamente su acceso y uso de cualquier Oferta y acceso y uso de Su contenido. A menos que Hypertherm determine razonablemente que la acción inmediata es prudente, Hypertherm intentará notificarle sobre la inhabilitación o suspensión planeada antes de que entre en vigor.

21. Condiciones Adicionales

21.1 Cambios a las Ofertas

Hypertherm reserva el derecho a (y Ud. reconoce y acepta que Hypertherm puede) (i) modificar o publicar Versiones anteriores de una Oferta, o discontinuar una Oferta y / o proporcionar una Oferta sustitutiva, (ii) modificar o discontinuar las Ventajas, características y funcionalidades, o servicios de

soporte o disponibilidad con respecto a una Oferta, ya sea en general o en cualquier área geográfica o idioma, o (iii) agregar o modificar claves de licencia, autorizaciones u otros medios para controlar el acceso o uso de las Ofertas. Hypertherm tratará de informarle acerca de los cambios importantes a las Ofertas.

21.2 Cambios a los Términos y Condiciones

En la medida máxima en que así lo permita la ley aplicable, Hypertherm reserva el derecho (y Ud. reconoce que Hypertherm puede) modificar estos Términos y Condiciones. Hypertherm se esforzará por notificarle sobre cualquier modificación importante de los Términos y Condiciones que pueda tener un efecto materialmente adverso sobre Ud. ("Notificación de modificación"), y Ud. tendrá la oportunidad de revisar dicha modificación. Excepto que se establezca expresamente lo contrario en estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional o Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms)), si dicha modificación tiene un efecto material adverso a Ud. y Ud. no acepta la modificación, puede rechazar la modificación notificando a Hypertherm del rechazo dentro de 30 días de la Notificación de Modificación. Si rechaza una modificación en estas circunstancias, (i) Su acceso y uso de las Ofertas afectados por la modificación continuará regido por los Términos y Condiciones en vigencia inmediatamente antes de la modificación (excepto en la medida en que la modificación se haya realizado por razones de seguridad, privacidad o cumplimiento legal) hasta (a) el final del período vigente en ese momento para la suscripción u otra Oferta, si corresponde, o (b) 180 días después de la Notificación de Modificación, lo que ocurra primero, y (ii) Sus derechos a tales Ofertas, incluyendo cualquier Ventajas de Suscripción relacionada, finalizarán. En el caso de que Ud. rescinda tal contrato, Hypertherm (o un distribuidor correspondiente) reembolsará la parte prorrateada de cualquier monto prepago aplicable al plazo restante de su suscripción para las Ofertas afectadas después de la fecha de vigencia de la terminación. Tal fecha será el final del plazo de tales Ofertas. Si la suscripción se renueva o amplía, estará bajo los Términos y Condiciones actuales. Las notificaciones de Ud. o Hypertherm se proporcionarán como se establece a continuación, excepto que también puede proporcionar su notificación de rechazo (dentro del período de 30 días descrito anteriormente) a la dirección de correo electrónico o de cualquier otra manera especificada en la Notificación de modificación.

No obstante lo anterior, las modificaciones a la Declaración de privacidad, a los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), a los Tipos de Suscripción, a Ventajas de Suscripción u otras pólizas se manejarán según lo descrito en este documento.

Ud. reconoce que sus compromisos con respecto a las Ofertas y sus Ventajas de Suscripción no están supeditados a la entrega de características o funcionalidades futuras (o declaraciones orales o escritas sobre características o funcionalidades futuras).

21.3 Lenguaje de los Términos y Condiciones; Interpretación

La versión en inglés de estos Términos y Condiciones será la versión utilizada al interpretar estos Términos y Condiciones, y todos los avisos u otras comunicaciones en relación con estos Términos y Condiciones se proporcionarán en el idioma inglés. Cualquier referencia en estos Términos y Condiciones a "días" corresponde a días calendario a menos que se especifique a lo contrario. Las palabras "incluyendo" y "por ejemplo" o "e.g.", y las palabras de importación similar, no son limitantes o exclusivas y se considerarán seguidas por "sin limitación", se incluya o no en dicho idioma. La sección y

otros títulos son solo para facilitar la consulta y no deben usarse para interpretar el significado de ninguna disposición. Todos los derechos y recursos previstos en estos Términos y Condiciones son acumulativos y se suman a los demás derechos y recursos disponibles en virtud de la ley aplicable, y no en su lugar.

21.4 Contratación de Entidad de Hypertherm, Ley Aplicable y Resolución de Disputas

Dependiendo de dónde se encuentre su negocio principal (o, si Ud. es un individuo, en donde reside), la Parte de Hypertherm que contrate con Ud., la ley aplicable y el foro para la resolución de disputas variarán. La ley aplicable a estos Términos y Condiciones, incluyendo los derechos, obligaciones y reclamaciones de las Partes, se especificará a continuación. Del mismo modo, cualquier disputa, reclamo o controversia que surja de estos Términos y Condiciones, incluyendo el incumplimiento, el rendimiento, la terminación, la ejecución, la interpretación o la validez de estos Términos y Condiciones (y bajo contrato, acto ilícito, incluyendo responsabilidad objetiva, ley de competencia o de otro modo) , e incluyendo la determinación del alcance o la aplicabilidad de las disposiciones de resolución de disputas de estos Términos y Condiciones, será finalmente determinado por la ley, en la ubicación y por el proceso de resolución de disputas especificado a continuación (excepto como se especifica en el "País / Jurisdicción - Términos y Condiciones Específicos" (Sección 23)).

Su lugar principal de negocios (o, si es un individuo, el lugar de Su residencia)	Las referencias a "Parte de Hypertherm" significa la siguiente entidad de Hypertherm:	La ley aplicable es:	Jurisdicción exclusiva/foro para la resolución de disputas:
Estados Unidos	Hypertherm, Inc., una corporación de New Hampshire	(i) Estado de New Hampshire, y (ii) en la medida en que su aplicación sea obligatoria, las leyes federales de los Estados Unidos	(i) Corte de Distrito de los Estados Unidos en New Hampshire, o (ii) Tribunal Superior de Justicia del Estado de New Hampshire, Condado de Grafton
China Continental, Hong Kong y Macao	Hypertherm (Shanghai) Trading Co., Ltd.	China	Arbitraje ante tres árbitros en China
Europa, Oriente Medio o África	Hypertherm Europe B.V.	Países Bajos	Tribunales de los Países Bajos
Asia, Oceanía o la región de Asia-Pacífico, otra región que no sea China Continental, Hong Kong ni Macao.	Hypertherm (S) Pte Ltd.	Singapur	Tribunales de Singapur
A nivel mundial, a menos que sea en un país o región de las descritas anteriormente	Hypertherm, Inc., una corporación de New Hampshire	(i) Estado de New Hampshire, y (ii) en la medida en que su aplicación sea obligatoria, las leyes federales de los Estados Unidos	(i) Corte de Distrito de los Estados Unidos en New Hampshire, o (ii) Tribunal Superior de Justicia del Estado de New Hampshire, Condado de Grafton

Si tiene alguna disputa con respecto a una Oferta que surja o esté relacionada con estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional, Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), la Declaración de privacidad de Hypertherm o cualquier otros términos aplicables), primero deberá resolver la disputa de manera informal con Hypertherm, proporcionando una notificación de la disputa (incluyendo una descripción de la disputa y la Documentación relacionada) de la manera descrita a continuación para Notificaciones y cooperando con Hypertherm para tratar de resolver el asunto de manera amistosa. Si Su disputa no se resuelve dentro de los 30 días de la recepción de la notificación por parte de Hypertherm, Ud. o Hypertherm pueden presentar un reclamo formal en el foro para resolución de disputas descrito anteriormente (dependiendo de su lugar de trabajo principal o, si es un particular, Su lugar de residencia).

No obstante lo anterior, Hypertherm puede solicitar una orden judicial y otros recursos equitativos (o sus equivalentes) en cualquier jurisdicción o foro.

21.5 Cumplimiento

Hypertherm tiene el derecho de verificar (electrónicamente o en otra manera) su instalación, acceso y uso de cualquier Oferta, incluyendo la instalación, el acceso y el uso de Sus Usuarios Autorizados. Como parte de dicha verificación, Hypertherm o su representante autorizado tendrán derecho, con 15 días de la notificación previa a Ud., a inspeccionar sus registros, sistemas e instalaciones, incluyendo las ID de máquinas, los números de serie y otra información relacionada. Además, en un plazo de 15 días a partir de la solicitud de verificación, si lo solicita, podrá, sin costo alguno, proporcionar copias de todos los registros y otra información adicional relacionada con Su instalación, acceso y uso de los ("Sus Usuarios Autorizados"). Si Hypertherm determina que su instalación, acceso o uso no se conforman a estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional, Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) u otros términos aplicables), reparará rápidamente el incumplimiento, lo cual puede incluir la compra de suscripciones válidas para que su uso cumpla con los requisitos y pagar los costos razonables de la verificación. Sin perjuicio de esta Sección 21.5, Hypertherm reserva el derecho de verificar su cumplimiento de estos Términos y Condiciones según lo dispuesto en este documento, y de buscar cualquier otro recurso disponible por ley o en equidad.

21.6 Fuerza Mayor

Ninguna de las Partes será responsable o tendrá responsabilidad alguna por cualquier retraso o incumplimiento en la medida debida a circunstancias imprevistas o causas ajenas a su control razonable, incluyendo actos de fuerza mayor, terremotos, incendios, inundaciones, sanciones, embargos, huelgas, cierres patronales u otros disturbios laborales, disturbios civiles, incumplimiento, indisponibilidad o retraso de proveedores o licenciantes, disturbios, terrorismo u otros actos maliciosos o criminales, guerra, falla o interrupción de Internet o conexiones o infraestructura de Internet de terceros, fallas de energía, actos civiles y militares autoridades y clima severo ("Fuerza mayor"). La parte afectada notificará por escrito a la otra parte (cuando sea posible) el incumplimiento y utilizará sus esfuerzos razonables para limitar la demora resultante en su desempeño.

21.7 Exportación

Cuando Ud. obtiene, accede o usa una Oferta, Ud. debe cumplir con las leyes y regulaciones de control de exportaciones y comercio internacional de los Estados Unidos y de cualquier otro país cuyas leyes

sean aplicables a Ud. o Su contenido. No debe acceder ni utilizar ninguna Oferta desde una ubicación sancionada por los Estados Unidos o si Ud. aparece en alguna lista de partes restringidas del gobierno de los Estados Unidos. Ud. debe obtener del gobierno de los Estados Unidos y cualquier otra autorización requerida antes de obtener, acceder o usar, o permitir que un tercero obtenga, acceda o use cualquier Oferta para un uso final restringido en los Estados Unidos. Los usos finales restringidos incluyen, entre otros, trabajos con armas nucleares, químicas o biológicas o en sistemas de misiles capaces de entregarlos. No debe cargar ni proporcionar a Hypertherm ningún contenido o material (incluyendo Su contenido) que constituya información clasificada o que esté sujeto a las Regulaciones Internacionales de Tráfico de Armas ("ITAR" por sus siglas en inglés) o sus contrapartes extranjeras. No debe cargar ni proporcionar a Hypertherm ningún contenido o material que legalmente no se pueda transferir desde su ubicación a los Estados Unidos o desde los Estados Unidos a su ubicación. No debe utilizar ninguna Oferta para poner Su contenido o cualquier otro contenido o material a disposición de cualquier país, entidad u otra parte que no pueda recibirlos legalmente en virtud de los Estados Unidos y cualquier otra ley aplicable.

21.8 Gobierno

Para las compras del gobierno de los Estados Unidos, todas las Ofertas que constituyen o incluyen Software se consideran software informático comercial tal como se define en FAR 12.212 y DFARS 227.7202, según corresponda, y cualquier reglamentación sucesora. Cualquier uso, modificación, versión de reproducción, rendimiento, exhibición o divulgación del Software por parte del gobierno de los Estados Unidos se realizará únicamente en conformidad con los derechos de licencia, restricciones y otros términos establecidos en estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional o Términos de Servicio Especiales (Special Service Terms)).

21.9 Transferencia

No puede ceder o transferir estos Términos y Condiciones o Sus derechos u obligaciones bajo estos Términos y Condiciones (ya sea por ley o de otro modo) sin el consentimiento previo por escrito de Hypertherm, y Hypertherm puede rescindir estos Términos y Condiciones (incluyendo Sus derechos bajo estos Términos y Condiciones) si es adquirido por otra entidad o persona (ya sea mediante la adquisición de acciones, una fusión u otra transacción), o que venga bajo su control, sin el consentimiento por escrito de Hypertherm. Hypertherm puede asignar o transferir estos Términos y Condiciones (sin su consentimiento o notificación) como parte de una reorganización, fusión, venta de activos u otra transacción que involucre la totalidad o una parte de las Ofertas o negocios relacionados.

21.10 No Renuncias

La falta de imponer o ejercer cualquier disposición de estos Términos y Condiciones no es una renuncia a tal disposición, a menos que dicha renuncia se especifique por escrito y sea firmada por la Parte contra la cual se afirma la renuncia.

21.11 Separabilidad

Si, y en la medida en que alguna disposición de estos Términos y Condiciones no sea exigible bajo la ley aplicable, (i) dicha disposición se considerará modificada en la medida razonablemente necesaria para cumplir con la ley aplicable pero para dar el máximo efecto a la intención de las Partes establecidas en

estos Términos y Condiciones, y (ii) dicha disposición será ineficaz solo en cuanto a la jurisdicción en la que se considera inaplicable sin afectar la exigibilidad en cualquier otra jurisdicción.

21.12 Notificaciones

Cualquier Notificación que envíe a Hypertherm se enviará por correo postal o servicio de entrega a Hypertherm, Inc., 21 Great Hollow Road, Hanover, New Hampshire 03755, EE. UU., Atención: Chief Financial Officer. Dichas Notificaciones entrarán en vigencia cuando los reciba Hypertherm.

Excepto que se establezca expresamente lo contrario en estos Términos y Condiciones (incluyendo cualquier Acuerdo Adicional o Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms)), cualquier Notificación que Hypertherm le envíe se enviará (i) por correo electrónico a la dirección de correo electrónico registrada asociada con Su Cuenta, (ii) al publicar en Su cuenta (iii) publicando dentro de una Oferta (por ejemplo, a través de una función de Notificación de Oferta o Notificación de inicio de sesión), (iv) por correo postal o servicio de entrega a la dirección asociada con Su Cuenta, o (v) en cualquier otra manera que Hypertherm considere razonable e implique una Notificación específica para Ud. Las Notificaciones de Hypertherm a Ud. (a) en el caso de Notificaciones por correo electrónico, entrarán en vigencia un día después de su envío y (b) en el caso de otras Notificaciones cinco días después de su publicación o envío. Ud. actualmente, acepta que la Notificación del proceso se realice a través de correo certificado enviado a la dirección indicada en su Formulario de Información de Cliente (o, si no se ha proporcionado ningún Formulario de Información de Cliente, su última dirección conocida por Hypertherm) en caso afirmativo permitido por la ley aplicable.

21.13 Contrato Completo

Estos Términos y Condiciones, incluyen la Declaración de privacidad, cualquier Acuerdo Adicional y los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms) (que se incorporan por referencia en estos Términos y Condiciones), constituyen el contrato completo entre Ud. y Hypertherm (y se fusionan y sustituyen cualquier contrato, discusión, comunicación o representación anterior o contemporánea, garantías, publicidad o entendimientos) con respecto al tema del presente documento.

21.14 DMCA

La Ley de Derechos de Autor Digital Millennium de 1998 (la "DMCA" por sus siglas en inglés) ofrece recursos para los propietarios de los derechos de autor que creen que el material que aparece en el Internet infringe sus derechos a virtud de la ley de derechos de autor de los Estados Unidos. Si cree en buena fe que los materiales puestos a disposición por o través de Hypertherm infringen sus derechos de autor, Ud. (o su agente) pueden enviar a Hypertherm una Notificación solicitando que Hypertherm elimine el material o bloquee su acceso. Si cree en buena fe que alguien ha presentado incorrectamente una Notificación de infracción de derechos de autor en su contra, la DMCA le permite enviar a Hypertherm una contra Notificación. Las Notificaciones y los avisos contrarios deben cumplir con los requisitos legales vigentes en ese momento impuestos por la DMCA. Para mas detalles ver <http://www.copyright.gov/>. Las Notificaciones y contra-Notificaciones deben enviarse a:

Copyright Agent
Hypertherm, Inc.
21 Great Hollow Road
Hanover, NH 03755 USA

E-mail: CorporateCommunicationsandBrandManagement@Hypertherm.com

Tel: +1 (603) 643.3441

Fax: + 1 (603) 643.5352

Hypertherm sugiere que Ud. consulte con un consejero legal antes de enviar una Notificación o contra-Notificación.

22. Definitions

Usuarios Autorizados significa (i) Ud. (si es un individuo) y (ii) personas identificadas (como Sus empleados, consultores y contratistas individuales y otras personas que acceden y utilizan una Oferta para su beneficio) para quienes ha adquirido una suscripción a una Oferta. Si una Oferta le permite designar a Usuarios Autorizados para dicha Oferta, Ud. será responsable de notificar y obtener el consentimiento de dichos Usuarios Autorizados con respecto a la aplicación de estos Términos a su acceso y uso de dicha Oferta antes de Su acceso y uso.

Hypertherm significa Hypertherm, Inc., una corporación de New Hampshire (Estados Unidos), junto con sus subsidiarias y otras filiales.

Hypertherm Parte significa la entidad particular de Hypertherm identificada en la sección titulada "Contratación de Entidad de Hypertherm, Ley vigente y Resolución de disputas" (Sección 21.4)

Ventajas significa cualquier beneficio disponible para Ud. o Sus Usuarios Autorizados por Hypertherm. Las Ventajas generalmente se basan en el nivel o tipo de Oferta por la cual se suscriba. Las Ventajas pueden incluir acceso a actualizaciones y mejoras, derechos de uso de versiones anteriores, software o Servicios Web adicionales, versiones de prueba, API, derechos de viaje globales, soporte técnico, capacitación, seminarios web, foros, eventos, galerías, boletines informativos y datos de uso. Las Ventajas también pueden incluir beneficios de la cuenta, como inicio de sesión único y administración de su perfil, configuración de seguridad, cuentas vinculadas y preferencias.

Información Confidencial se refiere a la información generalmente desconocida por el público que (i) está disponible o divulgada por una Parte Reveladora a una Parte Receptora por escrito, y (ii) es designada por la Parte Reveladora en el escrito como Confidencial. Hypertherm Información Confidencial también incluye los aspectos no públicos de (i) cualquier Oferta y cualquier plan de producto relacionado, tecnología y otra información técnica y (ii) negociaciones comerciales. No obstante, Información Confidencial no incluye (a) ninguna información que (1) llegue a ser conocida por el público en general sin incumplir ninguna obligación debida a la Parte Reveladora; (2) era conocido por la Parte receptora antes de que la Parte Reveladora lo recibiera sin incumplir ninguna obligación (y sin deber de confidencialidad) con la Parte Reveladora; (3) se recibe de un tercero sin incumplimiento de cualquier obligación (y sin deber de confidencialidad) con la Parte Reveladora; o (4) fue desarrollado independientemente por la Parte Receptora; (b) cualquiera de sus contenidos que envíe, o permita que acceda a ellos, a un tercero a través de una Oferta; o (c) cualquier Comentario.

Formulario de Información de Cliente significa un formulario completado por o en Su nombre y enviado a Hypertherm (o a un revendedor), directa o indirectamente, en relación con Su cuenta, una suscripción u otra oferta.

Documentación significa cualquier Documentación para el usuario final (incluyendo la documentación en línea, impresa u otra) y cualquier requisito técnico o legal para una Oferta.

Los dispositivos electrónicos significan (i) computadoras (ya sea de escritorio, computadora portátil o tableta); (ii) máquinas virtuales a las que no se accede a través de una conexión de red; y (iii) dispositivos móviles.

Tipos de Licencia significan los Tipos de Licencia especificados por Hypertherm para una suscripción (por ejemplo, usuario único o multiusuario). Tipos de Licencias se establecen en **Subscription Types**.

Parámetros significa datos y otra información con respecto al acceso y uso de cualquier Oferta (incluyendo su acceso y uso). Parámetros incluye información sobre el uso de características, funciones, almacenamiento e índices e información sobre el uso, volumen, tipo, almacenamiento y procesamiento de Su contenido (pero no Su contenido en sí). Si los Parámetros incluyen información personal, el tratamiento de dicha información personal se realizará de conformidad con la [Política de privacidad](#).

Ofertas significan Software, Servicios Web y otras Ventajas proporcionados por Hypertherm y cualquier suscripción para tales artículos. Ofertas incluye versiones de prueba gratuitas y otras versiones de software, servicios web y otros beneficios.

Ofrecer identificación significa una o más designaciones de Hypertherm que establecen (según corresponda) el nombre de una Oferta, el Tipo de Licencia o Tipo de Servicios Web, y el número permitido, Territorio y la duración de Su suscripción. La Identificación de la Oferta puede ser (i) proporcionada en una confirmación por escrito u otro aviso emitido por Hypertherm, publicado en Su cuenta, transmitido por correo electrónico, entregado físicamente o puesto a su disposición, (ii) ubicado en el Software o en o con cualquier paquete de Hypertherm si el Software se le entrega a Ud., o (iii) si Hypertherm lo solicita. La identificación de la oferta no incluye ninguna designación, confirmación, embalaje u otro documento proporcionado por un revendedor u otro tercero.

Salida significa todos los resultados, productos de trabajo, diseños, prototipos u otros elementos creados o generados por o a través de cualquier uso de cualquier Oferta, incluyendo los productos, piezas o servicios basados o utilizando dichos resultados, productos de trabajo, diseños, prototipos u otros elementos.

Software significa cualquier Software o material similar, incluyendo los módulos, componentes, características y funciones, puestos a Su disposición por Hypertherm, ya sean proporcionados o no como parte de una suscripción y proporcionados o no por un pago. El software incluye actualizaciones y mejoras.

Los Términos y Condiciones (que incluyen "estos Términos y Condiciones") se refieren a estos Términos y Condiciones Generales y los demás términos mencionados en estos Términos y Condiciones Generales, incluyendo los Términos y Condiciones de Servicio especiales (Special Service Terms), Declaración de Privacidad de Hypertherm y Acuerdo Adicional (si corresponde), junto con otros términos aplicables.

Territorio significa el país o jurisdicción donde adquirió Su suscripción. Hypertherm puede indicar el Territorio aplicable en una Identificación de oferta. Para obtener información adicional sobre la definición de Territorio, consulte la sección País / Jurisdicción - Términos y Condiciones Específicos" (Sección 23). Si adquirió Su suscripción en el país o jurisdicción en la que está constituido u organizado

de otro modo si es una entidad legal (o, si es una persona física, en el mismo país que Su residencia), puede reunir los requisitos para obtener geografías adicionales de conformidad con los beneficios de Derecho de Viaje global, consulte **Ventajas de Suscripción**.

Las versiones de prueba tendrán el significado establecido en la sección "Versiones de prueba" (Sección 12).

Actualizaciones significa arreglos de seguridad, arreglos urgentes, parches y otras actualizaciones (incluyendo las nuevas funciones, nuevas características y otras modificaciones lanzadas entre Actualizaciones) si Hypertherm pone a su disposición y Hypertherm determina que se trata de una actualización.

Mejoras significan nuevas versiones de Ofertas, complementos o productos adicionales asociados con Ofertas, siempre y cuando estén disponibles para Ud. por Hypertherm y determinados por Hypertherm para constituir una mejora.

Servicio web es un servicio basado en la web o en la nube que Hypertherm pone a disposición, ya sea que se proporcione o no se proporcione como parte de una suscripción, y ya sea se proporcione o no se proporcione una tarifa.

Tipo de Servicios Web es el tipo de servicios web especificado por Hypertherm para una suscripción (por ejemplo, número de créditos en la nube). Los Tipos de Servicios Web se establecen en **Tipos de Suscripción**.

Su contenido significa (i) cualquier archivo, diseño, modelo, conjunto de datos, imágenes, documentos o material similar enviado o subido a cualquier Oferta por Ud. o Usuarios Autorizados y (ii) Su Salida específica generada por el uso de cualquier Oferta basada en Sus propios datos no procesados o información.

23. País/Jurisdicción-Términos Y Condiciones Específicos

No obstante a los otros términos de estos Términos y Condiciones, si su lugar principal de negocios es (o, si Ud. es un individuo, Ud. es un residente de) un país o jurisdicción identificada a continuación, se aplicarán los términos establecidos a continuación para dicho país o jurisdicción para Ud.:

23.1 Estado Miembro de la Unión Europea

Si adquirió su suscripción en un estado miembro de la Unión Europea o de la Asociación Europea de Libre Comercio, el "Territorio" aplicable para dicha suscripción son todos los miembros de la Unión Europea y la Asociación Europea de Libre Comercio.

Si Su domicilio principal está en (o, si Ud. es un individuo, Ud. es residente de) un país miembro de la Unión Europea y existen procedimientos judiciales en un estado miembro entre Ud. y un tercero en relación con el uso de una Oferta, (i) informará a Hypertherm rápidamente por escrito de dichos procedimientos judiciales, y (ii) no enviara a Hypertherm con una notificación de terceros con respecto a tales procedimientos a menos que Hypertherm solicite por escrito que lo haga.

Además, nada en estos Términos pretende restringir o excluir (1) la responsabilidad de Hypertherm por fallecimiento o daños personales causados por negligencia de Hypertherm o (2) responsabilidad legal por productos bajo la ley de un Estado miembro de la Unión Europea.

Además, y sin perjuicio a las limitaciones sobre el Territorio en estos Términos y Condiciones, estos Términos no limitan el acceso o uso transfronterizo (por ejemplo acceso o uso en un miembro de la Unión Europea de Ofertas compradas en otro estado miembro de la Unión Europea) que es expresamente autorizado por la ley aplicable.

23.2 Australia

La siguiente disposición puede aplicarle a Ud. según sus circunstancias:

Nuestros productos vienen con garantías que no pueden ser excluidas en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a un reemplazo o reembolso por una falla mayor y por compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que los bienes sean reparados o reemplazados si las mercancías no son de calidad aceptable y la falla no equivale a una falla mayor

Además de sus otros derechos y recursos bajo la ley en relación con las Ofertas, las Ofertas que son legítimamente adquiridas también vienen con una garantía limitada de 90 días según lo establecido en estos Términos y Condiciones. Para los clientes australianos, la garantía es otorgada por Hypertherm (S) Pte Ltd, una compañía de Singapur con oficinas principales en 994 Bendemeer Road, B-Central, #06-01, Singapur 339943, Republica de Singapur. Si una oferta no proporciona las características y funciones generales descritas en la Documentación en el período de 90 días después de la entrega a Ud., por favor llame al (+65) 6841 2489 con detalles de su producto, número de serie, lugar de compra, detalles del defecto y sus datos de contacto de devolución.

Hypertherm no será responsable de los errores del usuario y puede derivar dichos problemas a un revendedor de respaldo, si corresponde. Es posible que deba devolver la Oferta a la dirección que le proporcionamos en ese momento, a su propio costo.

A PESAR DE CUALQUIER OTRA COSA EN ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, SI CUALQUIER OFERTA ESTÁ SUJETA A LAS GARANTÍAS O GARANTÍAS OBLIGATORIAS DE LA LEY DE COMPETENCIA Y CONSUMO (CTH) U OTRA LEY APLICABLE EN AUSTRALIA (LA "LEY") Y TAL LEY PERMITE A HYPERTHERM LIMITAR SU RESPONSABILIDAD POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O CONDICIONES, ENTONCES LA RESPONSABILIDAD DE HYPERTHERM POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA O GARANTÍA SE LIMITARÁ A OPCIÓN DE HYPERTHERM PARA LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O LA REPERCUSIÓN (O EL COSTO DE HACERLO) DE LA OFERTA RELEVANTE.

23.3 China continental, Hong Kong, Macau, Taiwán

Si adquirió su suscripción en China continental, el "Territorio" de dicha suscripción es China continental. Del mismo modo, si adquirió su suscripción en Hong Kong, el "Territorio" para dicha suscripción es Hong Kong; y si adquirió su suscripción en Macao, el "Territorio" para dicha suscripción es Macau. Si Ud. adquirió Su suscripción en Taiwán, el "Territorio" de su suscripción es Taiwán.